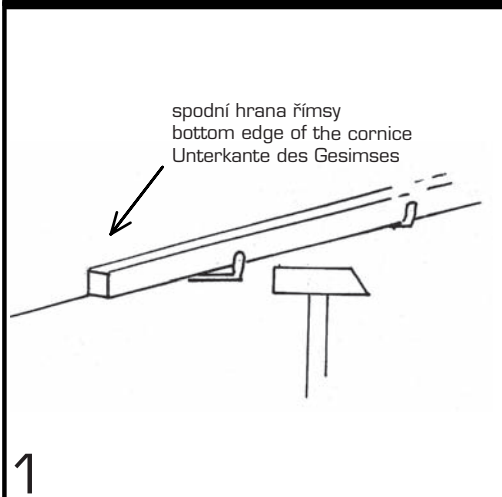


RR110 - ilustrační foto/illustration photo/illustrationsfoto

CZ
CHARAKTERISTIKA SVÍTIDLA
SVĚTELNÁ ŘÍMSA
IP20
MATERIÁL : vyztužená sádra s vlhkuodolným omyvatelným povrchem
POZOR !!!
- svítidla opatřená stmívatelným elektronickým předřadníkem jsou pod stálým napětím

EN
PRODUCT DESCRIPTION
LIGHTING CORNICE
IP20
MATERIAL : reinforced plaster with humidity-resistant washable surface
WARNING !!!
- the wiring of dimmable-ballast equipped lights is permanently live

DE
CHARAKTERISTIK DER LEUCHTE
LICHTGESIMS
IP20
MATERIAL: bewährter Gips mit der feuchtbeständigen abwaschbaren Oberfläche
VORSICHT !!!
Die mit dem elektronischen Dämmerungsvorschaltwiderstand stehen unter ständiger Spannung

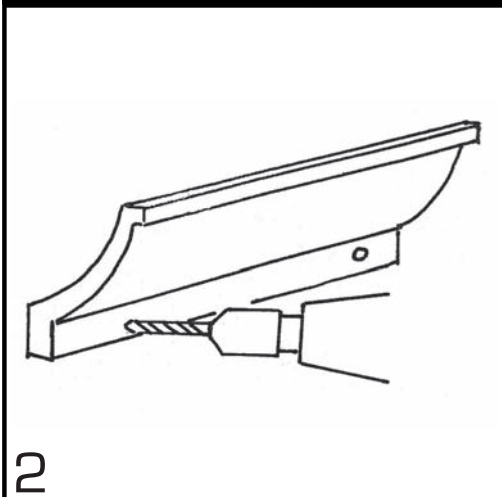


1

CZ
1. DEN
- naznačte si dolní hranu římsy a horní hranu montážního otvoru.
- na zeď přichyťte pomocnou lištu

EN
1st DAY
- mark the bottom edge of the cornice and the bottom line of the montage hole
- attach a helping lath to the wall

DE
1. TAG
- die Unterkante des Gesimses und die Oberkante der Montageöffnung sind zu markieren.
- zuerst ist die Hilfsleiste an die Wand anheften

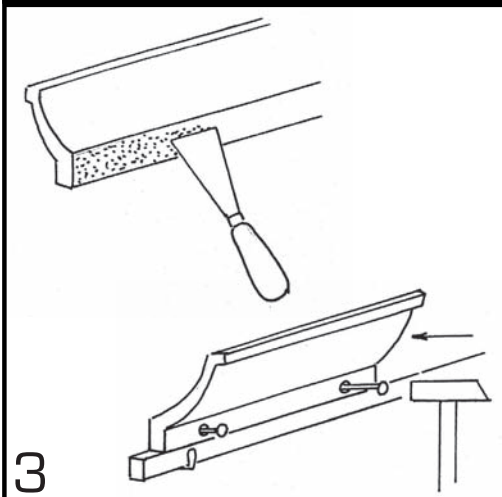


2

CZ
1. DEN
- provrtejte římsu

EN
1st DAY
- drill the cornice

DE
1. TAG
- das Gesims durchbohren

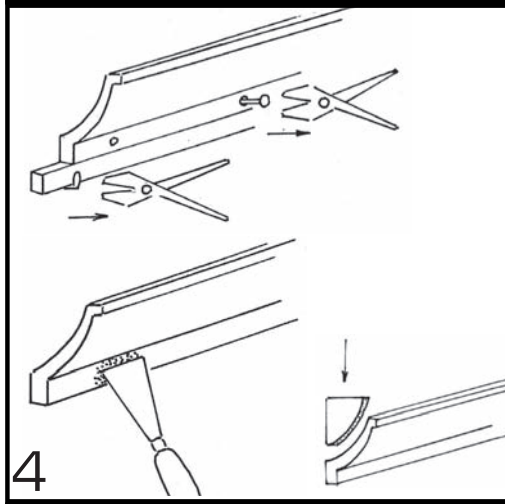
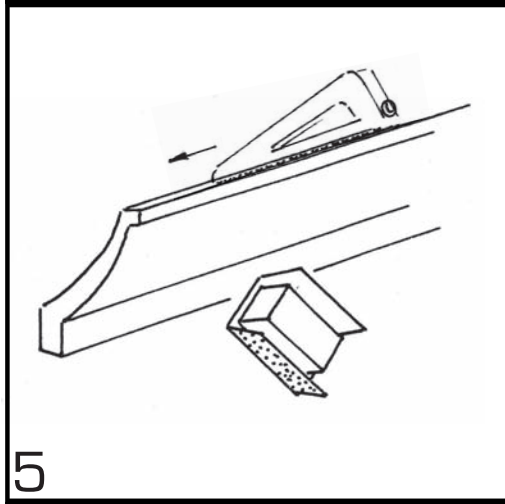
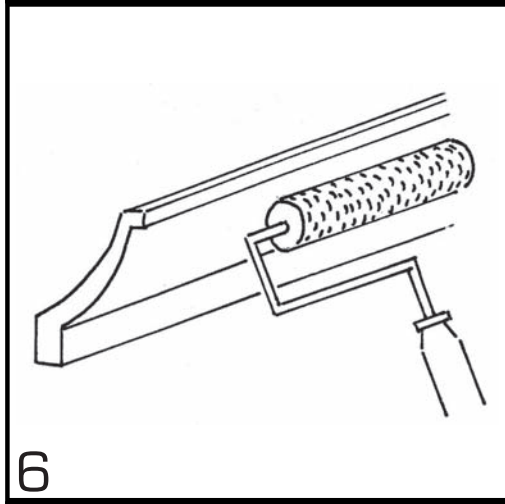
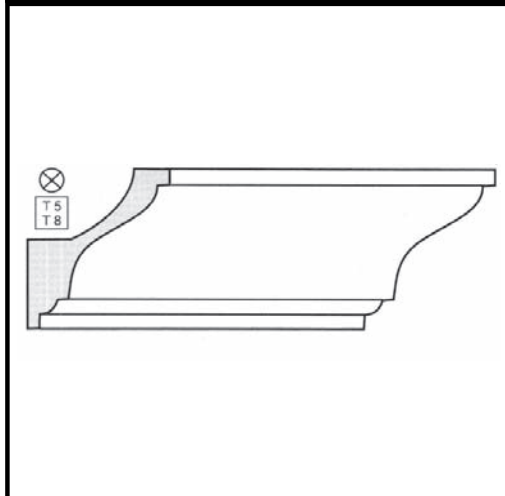


3

CZ
1. DEN
- rozmíchejte lepicí hmotu. Doporučujeme Fugenfüller Leicht od firmy Knauf (dále jen FU). Hmotu naneste na zadní stranu římsy a jeden její bok zubatou špachtlí a rozetřete. Římsu zajistěte hřebíky.
- posuvným úhelníkem změřte úhel v rohu. Nařežte korpusy a podle předcházejícího postupu římsu nalepte

EN
1st DAY
- stir the cement – we recommend Fugenfüller Leicht (FU) by Knauf. Spread the FU on the back side and one side of the cornice segment using a palette knife. Fix the cornice with nails.
- measure the corner angle. Cut the cornice segments and cement them to the wall as described

DE
1. TAG
- die Klebmasse ist zu verrühren – es ist Fugenfüller Leicht von der Firma Knauf (nachfolgend nur FU) empfohlen. Die Masse ist an die Hinterseite des Gesimses und an eine dessen Seite mittels der Zahnspachtel aufzutragen und aufzureiben. Das Gesims mit Nägel sichern.
- mittels des Schiebewinkels ist der Winkel in der Ecke zu vermessen. Korpuse sind zu schneiden und das Gesims ist nach dem vorherigen Verfahren aufzukleben

POSTUP MONTÁŽE INSTALLATION GUIDE MONTAGEVORGANG	TYPY TYPES TYPEN	RR110, TR120, UR130, VR100, YR111	strana 2 page
	CZ	1. DEN - po zaschnutí hřebíky odstraňte a otvory zalepte hmotou FU. - hmota FU se po zaschnutí ve spojích propadá. Proto na pohledové části znovu naneste hmotu, kterou po částečném zaschnutí stáhněte špachtlí. Řádně začistěte spoj korpusu se zdí hmotou FU. NEPOUŽÍVAT AKRYLÁTOVÝ TMEL - jestliže musíme zakončit záslepkou postupujeme stejně jako u montáže sádrových korpusů. Viz krok 4	
	CZ	2. DEN - po důkladném zaschnutí římsu přebroušte. Drobné nerovnosti přetmeltee (finální kyt na sádkartony). Větší nerovnosti opravte hmotou FU a přebroušte. Tento postup opakujte dokud není římsa rovná a bez chyb. Označte si horní okraj šňůrou a hoblíkem celou římsu srovnejte do roviny	
	CZ	2. DEN - po začistění římsu napenetrujte (Sokrat 1:10) a válečkem naneste základní nátěr. Doporučujeme fasádní silikon. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE VÁPNO ! - na závěr vložíme el . výzbroj a její části vzájemně propojíme. Montáž smí provádět pouze kvalifikovaná osoba dle platných předpisů!	
	CZ	2nd DAY - when the surface is perfect apply a bonding primer coat and then a basic coat with a paintroller NEVER USE WHITEWASH ! Electric equipment montage -put the electric equipments into the cornice. After all the equipments are connected together and the cable box is connected to the electrical network you can install the light sources. The installation, removal and maintenance can only be made by a competent and skilled person.	
	DE	2. TAG - nach der Putzarbeit ist das Gesims zu penetrieren und mittels einer Rolle ist der Grundanstrich aufzutragen. NIEMALS IST KALK ZU BENUTZEN ! Montage der Elektroausrüstungen - Elektroausrüstung ist auf den Boden des Gesimses zu legen. Nach der Durchschaltung aller Teile der Elektroausrüstung mittels Stecker und nach dem Anschluss der Klemmleiste an das Stromnetz sind die Lichtquellen zu installieren. Montage darf nur eine qualifizierte Person nach gültigen Vorschriften durchführen!	
	CZ	ÚDRŽBA ČIŠTĚNÍ SVÍTIDLA - čistou houbou a vlažnou vodou se saponátem, opláchnout pouze vodou a setřít čistou novou houbou - osušit čistou bílou savou látkou - vnitřek římsy lze opatrně vysávat pomocí kartáčového nástavce	
	EN	SERVICE CLEANING - use a clean sponge, tepid water and some mild detergent - then rinse with water and use the sponge again when necessary - dry using a clean cloth - the cornice can be cleaned inside with a vacuum cleaner w. a brush extension	
	DE	SERVICE REINIGUNG DER LEUCHTE - mit einem sauberen Schwamm und lauem Wasser mit Haushaltsreiniger, nur mit Wasser abspülen und mit einem reinem neuen Schwamm abwischen - mit reinem weißen saugfähigem Stoff abtrocknen - das Innere des Gesimses ist mittels des Bürstenaufsatzes vorsichtig auszusaugen	